



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, मंगलवार, 24 नवम्बर, 2009 / 3 अग्रहायण, 1931

हिमाचल प्रदेश सरकार

MUNICIPAL CORPORATION SHIMLA

NOTIFICATION

Shimla-1, the 17th November, 2009

No. MCS/SE/Com/09-4649.— In exercise of the powers conferred under section 395 read with section 324 of Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994 (Act No. 12 of 1994), the Municipal Corporation propose to make the following Bye-laws under the provisions of Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994. These draft bye-laws are hereby published in the Rajpatra, Himachal Pradesh for the information of general public and notice is hereby given that the said draft bye-laws will be taken into consideration by the Commissioner after the expiry of period of 30 days from the date of its publication in the Rajpatra, Himachal Pradesh.

If any person, likely to be affected by these draft bye-laws has any, objection(s) or suggestion(s) against these draft bye-laws, he/she may send the written objections/suggestions to the Commissioner, Municipal Corporation, Shimla within the period as specified above.

Objections/suggestions, if any, received within the period as specified above, shall be taken into consideration by the Commissioner, Municipal Corporation, Shimla before finalizing these rules by the State Govt. namely:—

1. Short title, extent and Commencement.—(i) These Bye-Laws may be called Municipal Corporation, Shimla grant of license for use of premises bye-laws 2009.

(ii) They shall come into force from the date of its publication in the Official Gazette.

(iii) They shall apply to all shops/premises falling within the Municipal Corporation limits which may not be used without license for the purpose specified in Part I and II of first schedule attached with the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994.

2. Definitions.—in these bye-laws, unless the context otherwise requires :—

- (a) **“Act”** means the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994(Act No 12 of 94).
- (b) **“Authorized Officer”** means Joint/Assistant Commissioner or other Officer duly authorized by the Commissioner under these Bye-Laws.
- (c) **“Inspector”** means a Inspector or other official of the Corporation authorized by the Commissioner.
- (d) **“Licence”** means a written permission granted by the Commissioner in favour of the persons, owner& occupier for sale/storage of articles specified in part I and II of first schedule attached with the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994.
- (e) **“Licensing Officer”** means Joint/Assistant/Commissioner or any other officer authorized by the Commissioner to grant/ renew licence under the provisions of these bye-laws.
- (f) **“Premises”** means any shop/store/place where the articles specified in Part I and II of first schedule attached with the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994, are kept for sale and are stored in the godown/premises except for the purpose as defined under Clause (d) of sub section (i) of Section 324 of Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994.
- (g) **“Shopkeeper”** means any person running and managing the affairs of the shop/premises/place including its owner/occupier. The words and expression not defined under these bye-laws shall have the same meaning or sense as are defined in Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994.

3. Period of Licence.—(i) The licence shall be issued for five years *w.e.f.* 1st of April to 31st of March and the licence shall automatically come to an end on 31st day of March after completion of every five year.

4. Renewal of Licence.—(i) the licence shall be renewed every after five years on the prescribed Performa duly filled in by the applicant which is appended with these Bye-laws as Annexure-A.

(ii) the applicant shall have to surrender the existing license before the licensing officer at the time of renewal of licence, the application/Performa without existing licence shall be summarily rejected by the licensing officer.

(iii) Renewal of licence on the death of original licensee shall be made in the name of the legal heirs or as may be decided by the Commissioner keeping in view the circumstances of the case.

(iv) The applicant shall have to submit the NOC and other permission from the concerned department of Centre/State Government as may be required at the time issue/renewal of licence.

5. Transfer of Licence.—(i) the licence issued under these Bye-laws, shall not be transferred in the name of any person except with the written permission of the Commissioner.

6. Licence Fee.—(i) The licence fee for grant of licence shall be decide by the Corporation from time to time and shall be charged as per the schedule appended herewith as Annexure-B. However, the said schedule shall also be amended every after five year by the Corporation.

7. Conditions for grant of licence.—(i) The license shall not valid for other purpose, except for the items prescribed under part-I and II of first schedule attached with the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994.

(ii) The permission shall, unless specified otherwise in the license, be valid in the entire M.C. limits, subject to such conditions as may be imposed by the Commissioner.

(iii) The owner/occupier of the premises shall have to produced the licence before the Inspector or the licensing officer at any point of time as may be ordered by them.

(iv) The Commissioner shall have a right to impose or alter any of condition in the license as may be deemed fit by the Commissioner under the provisions of Section 324 of the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994.

(v) The licensee shall apply for renewal of licence at least two month prior from the date of expiry of licence period to the Licensing Officer.

(vi) The licensee shall maintain proper record of the articles kept for sale or storage in the premises as may be required by the licensing officer. Further the licensee shall comply all the directions and instructions issued to him by the Commissioner or the Licensing Officer from time to time.

(vii) The licensee will ensure timely payment of Corporation dues.

8. Late fees.—(i) In case the person fails to obtain licence within the stipulated period he shall have to deposit the late fees for that period @ 50% of the amount of licence fee for the first month, @ 75% for the second month, @ 100% upto one year, @ 125% upto two years and thereafter 150% for the remaining period.

9. Denial of licence.—(1) The licence shall not be granted;

(a) to a person suffering from any loathsome, infections or contagious diseases;

- (b) to a person convicted for unlawful sale or storage of any articles mentioned in part-I & II of first schedule attached with the Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994.
 - (c) to a person who has been found to have habitually committed the breach of these Bye-laws or the terms of the license;
 - (d) to a person not below the age of 18 years.
- (2)
- (a) subject to Bye-laws 9, license to any person who applied in writing to the Commissioner or Licensing Officer in this behalf and tenders the prescribed fee shall be granted by that Officer, unless for reasons to be recorded in writing by him, he considers the applicant not a fit person for grant of such a licence.
 - (b) The licensee shall be liable to pay transfer charges @ 200/- per license at the time of effecting transfer of licence in addition to the licence fee.
 - (c) The licensee shall abide by the terms and conditions of the license and the licence shall be displayed at the convenient place/reception of the premises.
 - (d) The Inspector or inspecting staff concerned shall have a right to inspect the premises at any time and the licensee shall provide necessary assistance to the inspecting staff at the time of inspection of licensed premises.
 - (e) The licensee shall not make any encroachment/over hanging projection on public streets and Municipal drains in any manner.

10. **Offences and penalties.**—(i) In addition to the penalty as provided under Himachal Pradesh Municipal Corporation Act, 1994 any person in possession of the premises found violating any of the provisions of these bye-laws consecutively on two occasion shall in the first instance be liable for suspension of licence for a period of one week;

(ii) In case of repeated violation the concerned person, owner or occupier, as the case may be shall be liable for cancellation/withdrawal of licence which can only be restored or receiving written undertaking from the person violating these bye-laws ;

By order,
Sd/-
Commissioner,
M. C. Shimla.

MUNICIPAL CORPORATION SHIMLA

Application Form for Licence for P.F.A. Items only

N0. 0001634

Cost Rs.5/-

ANNEXURE-1

Form-A [See Rule 6(1)]

Application for licence manufacture for sale,wholesale,retail sale of articles of food
I/we.....resident of.....hereby apply for a
licence of manufacture for sale/wholesale/retail sale for the articles of Food (Name of
Food).....on the premises situated atand I/we
undertake to comply with the conditions applicable to the licence.

Date.....

Full Address.....

.....

.....

Signature of the applicant.

Recommendation of C.H.O.....

Recommendation of Licence Inspector.....

Credited Rs.....at Licence fee for the year.....

Vide 3 G. 8 receipt No..... Dated.....

क्रम संख्या	क्षेत्रफल (केवल दुकानों स्टालों के स्टोर सहित)	लाईसैस फीस
1.	0 से 125 वर्गफुट तक के क्षेत्रफल की दुकान	200.00
2.	126 वर्गफुट से ऊपर के क्षेत्रफल की दुकान	300.00
3.	अन्य जैसे होटल, लांजिंग हाउस कैटरिंग, बार के लिए प्रति व्यवसाय एवं रेस्टोरैन्ट गैस्ट हाउस गैस कम्पनी, कोल कम्पनी, डिपार्टमेंटल स्टोर, प्राईवेट स्कूल अन्य प्रशिक्षण केन्द्र, बैंक, स्कैटिंग रिक (आईस/रोलर) सिनेमा, थियेटर आउट डोर शुटिंग, आउट डोर फोटो-ग्राफी मोटर वर्क शॉप, पेट्रोल पम्प टैन्ट हाउस, ट्रेवल ऐजेन्सी, लेबोरेटरी, क्लीनिक सर्कस व अन्य	500.00

TRANSPORT DEPARTMENT

NOTIFICATION

Shimla-2, the 21st November, 2009

No. 6-88/92-Tpt-I-Loose.—The Governor, Himachal Pradesh in exercise of the powers conferred by section-5 of the Road Transport Corporation Act, 1950 is pleased to appoint Shri Rajiv Bhardwaj, R/O Village & P.O. Jassur, Tehsil Nurpur, District Kangra, Himachal Pradesh as Vice Chairman of Himachal Road Transport Corporation with immediate effect in the public interest.

By order,
Sd/-
Principal Secretary.

ब अदालत जनाब सब-रजिस्ट्रार घुमारवीं, जिला बिलासपुर, हिमाचल प्रदेश

श्री भागी रथ सुपुत्र श्री बृज लाल, गांव सोहल, परगना तियून, तहसील घुमारवीं, जिला बिलासपुर, हिमाचल प्रदेश . . वादी।

बनाम

1. आम जनता, 2. हर देई विधवा बृज लाल, गांव सोहल, परगना तियून, तहसील घुमारवीं, 3. सुनती देवी पुत्री श्री बृज लाल पत्नी श्री काली दास, गांव गतोल, परगना तियून, तहसील घुमारवीं, जिला बिलासपुर, हिमाचल प्रदेश . . प्रतिवादीगण।

दरखास्त अधीन धारा 40/41 भारतीय रजिस्ट्रेशन ऐक्ट।

हरगाह उपरोक्त फरीकदोयमो व आम जनता को सूचित किया जाता है कि प्रार्थीगण भागी रथ ने दरखास्त अधीन धारा 40-41 बाबत रजिस्टर किए जाने वसीयत नामा मृतक बृज लाल शर्मा पुत्र श्री जल्ला राम, गांव सोहल, परगना तियून, तहसील घुमारवीं, जिला बिलासपुर, हिमाचल प्रदेश दिनांक 25-3-2009 बाबत जायदाद गांव सोहल परगना तियून, तहसील घुमारवीं, जिला बिलासपुर (हि0 प्र0) ने इस कार्यालय में दायर कर रखी है।

अगर किसी व्यक्ति को उपरोक्त वसीयत नामा पर किसी किस्म का उजर/एतराज हो तो वह असालतन या वकालतन तिथि 17-12-2009 को सुबह 10 बजे इस कार्यालय में हाजिर हों या पेश करें अन्यथा कार्यवाही एमतरफा अमल में लाई जाएगी।

आज दिनांक 4-11-2009 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत द्वारा जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
सब-रजिस्ट्रार घुमारवीं,
जिला बिलासपुर, हिमाचल प्रदेश।

ब न्यायालय नायब तहसीलदार एवं उप-पंजीकाध्यक्ष, जयसिंहपुर, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश

तारीख पेशी 27-11-2009.

श्री रजिन्द्र कुमार पुत्र श्री कुलदीप चन्द, निवासी गांव लाहड़, डाकघर अपर लम्बागांव, तहसील जयसिंहपुर, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश प्रार्थी।

बनाम

आम जनता महाल लाहड़

प्रतिवादीगण।

विषय.—प्रार्थना-पत्र जेर धारा 40/41 पंजीकरण अधिनियम, 1969.

श्री रजिन्द्र कुमार पुत्र श्री कुलदीप चन्द, निवासी गांव लाहड़, डाकघर अपर लम्बागांव, तहसील जयसिंहपुर, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश ने एक प्रार्थना-पत्र प्रस्तुत करते हुए अनुरोध किया है कि दिनांक 28-6-2009 को श्री कुलदीप चन्द पुत्र श्री प्रभदयाल सिंह, निवासी गांव लाहड़, डाकघर अपर लम्बागांव ने जोकि आवेदक के पिता हैं ने एक जबानी वसीयत उसके (आवेदक) व उसके भाई श्री रविन्द्र सिंह के हक में की है, का पंजीकरण करवाना चाहता है।

अतः इस इशतहार द्वारा आम जनता को सूचित किया जाता है कि उपरोक्त वर्णित वसीयत के पंजीकरण करने बारा यदि किसी को कोई एतराज या आपत्ति हो तो वह अपना उजर/एतराज असालतन या वकालतन दिनांक 27-11-2009 को प्रातः 10.00 बजे अदालत हजा में आकर पेश कर सकता है। उक्त दिनांक को किसी किस्म का उजर व एतराज प्राप्त न होने पर वसीयत पंजीकरण करने के आदेश पारित कर दिए जाएंगे, और बाद में किसी प्रकार का कोई उजर व एतराज नहीं सुना जाएगा।

आज दिनांक 13-11-2009 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
तहसीलदार एवं उप-पंजीकाध्यक्ष,
जयसिंहपुर, जिला कांगड़ा, हिमाचल प्रदेश।

ब अदालत सहायक समाहर्ता (द्वितीय श्रेणी) सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)

ब मुकदमा शीर्षक:

श्रीमती पूजा ठाकुर उपनाम फूला देवी पुत्री श्री गांधी राम, निवासी जाम्बला, तहसील सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0) हाल पत्नी श्री कृष्ण ठाकुर पुत्र श्री शेर सिंह, निवासी सोहर, तहसील सुन्दरनगर, जिला मण्डी, हिमाचल प्रदेश . . प्रार्थिनी।

बनाम

आम जनता

. . प्रत्यार्थीगण।

प्रार्थना पत्र नाम दुरुस्ती।

इश्तहार

प्रार्थिनी श्रीमती पूजा ठाकुर उपनाम फूला देवी ने इस अदालत में प्रार्थना-पत्र पेश किया है कि प्रार्थिनी को फूला देवी व पूजा देवी के नाम से जाना, पहचाना व पुकारा जाता है और रिकार्ड हर किस्म में फूला देवी व पूजा ठाकुर दर्ज है। प्रार्थिनी पंचायत रिकार्ड में अपना नाम पूजा ठाकुर उपनाम फूला देवी दर्ज करवाना चाहती है।

अतः आम जनता को इस इश्तहार के माध्यम से सूचित किया जाता है कि नाम दुरुस्ती बारा किसी को कोई उजर/एतराज हो तो वह दिनांक 31-12-2009 को इस अदालत में हाजर आकर पेश कर सकता है। हाजर न आने की सूरत में एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाएगी।

आज दिनांक 19-11-2009 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित/—
सहायक समाहर्ता (द्वितीय श्रेणी)
सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)।

ब अदालत सहायक समाहर्ता (द्वितीय श्रेणी) सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)

ब मुकदमा शीर्षक:

श्री सुख राम पुत्र श्री परसू, निवासी फागला, डा0 मलोह, तहसील सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0) . . प्रार्थी।

बनाम

आम जनता

. . प्रत्यार्थीगण।

प्रार्थना पत्र नाम दुरुस्ती।

इश्तहार

प्रार्थी श्री सुख राम ने इस अदालत में प्रार्थना-पत्र पेश किया है कि उसका असली नाम सुख राम है, परन्तु राजस्व अभिलेख में प्रार्थी का नाम कुन्दन दर्ज है, जोकि गलत दर्ज है जिसे प्रार्थी दुरुस्त करवाना चाहता है।

अतः आम जनता को इस इशतहार के माध्यम से सूचित किया जाता है कि उक्त नाम की दुरुस्ती बारा किसी को कोई उजर/एतराज हो तो वह दिनांक 31-12-2009 को इस अदालत में हाजर आकर पेश कर सकता है । हाजर न आने की सूरत में एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाएगी।

आज दिनांक 19-11-2009 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
सहायक समाहर्ता (द्वितीय श्रेणी)
सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)।

ब अदालत सहायक समाहर्ता (द्वितीय श्रेणी) सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)

ब मुकद्दमा शीर्षकः

ममता गर्ग पुत्री श्री परस राम गर्ग, निवासी तलवाई, डा0 सिंहली, तहसील सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0) . . प्रार्थी।

बनाम

आम जनता

. . प्रत्यार्थीगण।

प्रार्थना पत्र बाबत पंचायत रिकार्ड में नाम की दुरुस्ती हेतु।

इशतहार

प्रार्थिनी ममता गर्ग ने दिनांक 14-9-2009 को इस अदालत में प्रार्थना-पत्र पेश किया है कि उसका नाम पंचायत रिकार्ड में जोगिन्दरी देवी दर्ज है जोकि गलत दर्ज है। असल में प्रार्थिनी का नाम ममता गर्ग है। व प्रार्थिनी को इसी नाम से जाना व पुकारा जाता है। प्रार्थिनी पंचायत रिकार्ड में अपना नाम ममता गर्ग दर्ज करवाना चाहती है।

अतः आम जनता को इस इशतहार के माध्यम से सूचित किया जाता है कि उक्त नाम दुरुस्ती बारा किसी को कोई उजर/एतराज हो तो वह दिनांक 31-12-2009 को इस अदालत में हाजर आकर पेश कर सकता है । हाजर न आने की सूरत में एक तरफा कार्यवाही अमल में लाई जाएगी।

आज दिनांक 19-11-2009 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी हुआ।

मोहर।

हस्ताक्षरित /—
सहायक समाहर्ता (द्वितीय श्रेणी),
सुन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)।

ब अदालत श्री नागेश्वर दत्त, कार्यकारी दण्डाधिकारी, जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)

ब मुकद्दमा :

Tash Tso d/o Mr. Tashi, r/o Village Suja, Tehsil Jogindernagar through her uncle Pema Dorje s/o Kelson, r/o Suja . . Applicant.

Vs.

Genral Public

. . Respondent.

दरखास्त बराये जेर धारा 13 (3) जन्म एवं मृत्यु पंजीकरण अधिनियम, 1969.

आवेदक ने इस अदालत में एक प्रार्थना-पत्र गुजारा है कि मेरी जन्म तिथि 5-10-1991 है, जोकि ग्राम पंचायत मटरू के अभिलेख में दर्ज न है जो अब दर्ज की जावे।

अतः सर्वसाधारण जनता को इस इश्तहार द्वारा सूचित किया जाता है कि यदि किसी व्यक्ति को कोई उजर या एतराज हो तो वह दिनांक 9-12-2009 को सुबह 10.00 बजे असालतन या वकालतन हाजिर हो सकता है अन्यथा गैर हाजरी की सूरत में एकतरफा कार्यवाही अमल में लाई जावेगी।

आज दिनांक 6-11-2009 को मेरे हस्ताक्षर व मोहर अदालत से जारी किया गया।

मोहर।

नागेश्वर दत्त,
कार्यकारी दण्डाधिकारी,
जोगिन्दरनगर, जिला मण्डी (हि0 प्र0)।